

出國報告（出國類別：其他（辦理書展、參加年會及辦理講座））

參加 2016 年美國亞洲研究學會及 辦理臺灣漢學講座報告

服務機關：國家圖書館

姓名職稱：耿立群編輯、許靜芬編輯

派赴國家：美國

出國期間：民國 105 年 3 月 30 日至 4 月 11 日

報告日期：民國 105 年 6 月 7 日

摘 要

美國亞洲研究學會 (The Association for Asian Studies, AAS) 於 2016 年 3 月 30 日至 4 月 3 日，假西雅圖舉行年會。國家圖書館和漢學研究中心特於會中舉辦漢學圖書展覽，精選展出臺灣近三年來漢學和臺灣研究相關人文及社會科學圖書和 DVD，計 465 種，513 冊。展後圖書贈送華盛頓大學和奧勒岡大學東亞圖書館，並安排贈書儀式於 4 月 2 日在書展攤位舉行。

2016 年北美東亞圖書館協會 (Council of East Asian Libraries, CEAL) 中文資料委員會 (Committee on Chinese Materials, CCM) 年會，也在 3 月 30 日下午舉辦年會，國家圖書館書目資訊中心許靜芬主任應邀在會中報告“Promoting open access to digital resources in National Central Library in Taiwan (簡介本館近年建置之公眾取用資源)”。

配合政府在海外推展「臺灣書院」，國家圖書館自 2011 年起，每年在海外辦理 6-7 場「臺灣漢學講座」。2016 年皆選擇與近年本館建置「臺灣漢學資源中心」的合作單位合辦。第一場於 4 月 4 日在華盛頓大學舉行，邀請中央研究院歷史語言研究所研究員兼副所長李貞德教授主講“Gender and Medicine in Medieval China (中國中古的性別、身體與醫療)”。第二場於 4 月 8 日在德州大學奧斯汀分校舉辦，邀請國立臺灣大學中文系歐麗娟教授主講「《紅樓夢》新視角——被遮蔽的中國傳統貴族文化」。

此行並參訪了西雅圖和奧斯汀數個圖書館和博物館，包括華盛頓大學和德州大學奧斯汀分校之圖書館、微軟公司圖書館和檔案館、西雅圖公共圖書館，以及詹森總統博物館等。

參加 2016 年美國亞洲研究學會及 辦理臺灣漢學講座報告

目 次

一、 目的.....	3
二、 過程.....	5
(一) 參加美國亞洲研究學會年會及辦理書展.....	5
(二) 參加北美東亞圖書館協會年會及報告.....	9
(三) 華盛頓大學辦理「臺灣漢學講座」.....	12
(四) 德州大學奧斯汀分校辦理「臺灣漢學講座」.....	13
三、 參訪活動.....	15
(一) 參訪微軟公司圖書館和檔案館.....	15
(二) 參訪華盛頓大學圖書館.....	17
(三) 參訪西雅圖公共圖書館.....	18
(四) 參訪德州大學奧斯汀分校圖書館.....	19
(五) 參觀詹森總統圖書館和博物館.....	22
四、 心得及建議.....	23
附錄一：宣傳海報和媒體報導.....	28
附錄二：活動照片.....	35

參加 2016 年美國亞洲研究學會及 辦理臺灣漢學講座報告

一、目的

美國亞洲研究學會（The Association for Asian Studies, 以下簡稱 AAS）成立於 1941 年，現有約八千名會員，分布於世界各地。它是非政治、非營利性的國際學術組織，且為此一主題全球最大的學術團體。總部設於美國密西根州 Ann Arbor，現任會長是加拿大英屬哥倫比亞大學（University of British Columbia）歷史系卜正民（Timothy Brook）教授。該學會下設中國和內亞（Inner Asia）委員會、東北亞委員會、南亞委員會、東南亞委員會，和研討會委員會。出版 *The Journal of Asian Studies*、*The Asian Studies Newsletter* 等刊物，前者為亞洲研究領域知名而重要的學術期刊。

亞洲研究學會每年春天舉辦一次盛大的年會（Annual Conference），在北美幾個大城市輪流舉辦，這是 AAS 最主要的活動之一；每年年會參加者多達三千人左右，會中有數百場次（panel）的研討會，所宣提的論文含括亞洲研究自傳統至現代的各個領域。配合年會的召開，該學會安排大規模的國際書展，以便與會學者們參觀選購圖書。參展攤位約達一百個左右，除美國的各大學出版社外，也有歐洲、亞洲各出版學術書刊的出版商前往參展。

為促進國際學術文化交流，國家圖書館（以下簡稱本館）以及其所兼辦的漢學研究中心（以下簡稱本中心），近三十餘年來，幾乎每年派員參加此一全球亞洲研究學界最大的學術組織年會，並在會中舉辦書展，以推廣我國的學術成果與出版近況，成效良好。2016 年 AAS 年會在美國西雅圖舉行，本館循例參加年會並辦理圖書展覽，展出臺灣近三年來漢學相關之人文及社會科學出版品。

由於亞洲研究學會年會規模盛大，有一些相關的學術組織也會利用 AAS 年會之機，召開其年會，例如美國東亞圖書館協會（Council on East Asian Libraries, CEAL）中文資料委員會（Committee on Chinese Materials, CCM）就在 AAS 會前一天，3 月 31 日召開其年會和研討會。本館應邀在會中報告。

國家圖書館自 2011 年起，配合政府推動「臺灣書院」，積極加強國際學術文化交流，以向海外傳布「具有臺灣特色的中華文化」。除了在紐約、洛杉磯、休士頓三處「臺灣書院」海外據點設立「漢學書房」，陳列臺灣人文及社會科學類優良出版品供閱覽參考外，每年在海外舉辦 6-7 場「臺灣漢學講座」，邀請知名學者演講。自 2012 年起，並搭配舉辦古籍文獻展。同時，本館也開始展開海外「臺灣漢學資源中心」建置計畫，選擇全球重要圖書館或漢學研究機構合作，由本館每年贈送臺灣學術書刊和電子資源，雙方共同推動學術活動。目前已有全球建置有 19 個「臺灣漢學資源中心」，分布於歐洲、美洲、亞洲和大洋洲。

2016 年海外舉辦「臺灣漢學講座」(Taiwan Lectures on Chinese Studies)，係由本館漢學研究中心規劃，共邀請 5 位學者演講 7 場，分別在美國華盛頓大學、德州大學奧斯汀分校，以及比利時根特大學、英國倫敦大學亞非學院、匈牙利國家圖書館、荷蘭萊頓大學舉行，上述合辦單位大多是近年本館設置「臺灣漢學資源中心」的合作機構。每場「臺灣漢學講座」都邀請一位國內外知名學者演講，受邀主講人包括中央研究院歷史語言研究所李貞德教授、國立臺灣大學中文系歐麗娟教授、英國倫敦大學亞非學院羅達菲 (Dafydd Fell) 教授、美國華盛頓州立大學外語系陸敬思 (Christopher Lupke) 教授，和中央研究院近代史研究所黃克武教授等。匈牙利國家圖書館那一場並搭配「文明的印記：圖書的奇幻旅程」古籍文獻展覽。2016 年第一、二場「臺灣漢學講座」，規劃在美國西雅圖華盛頓大學、德州大學奧斯汀分校舉辦。

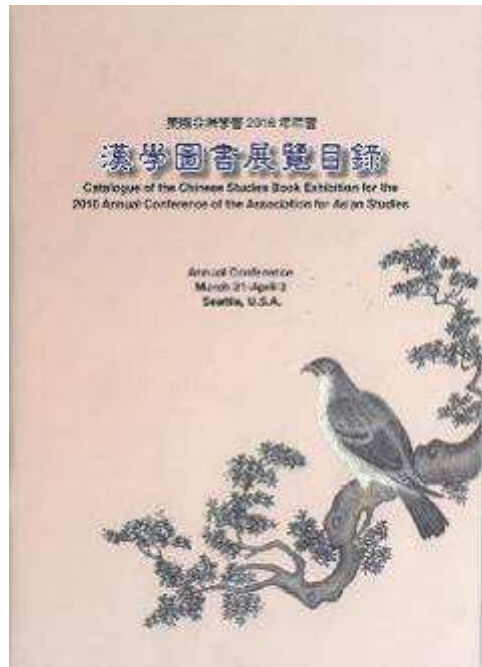
為辦理上述美國亞洲研究學會年會書展、西雅圖和奧斯汀的二場「臺灣漢學講座」，以及參加美國東亞圖書館協會中文資料委員會年會並發表論文，本館派漢學研究中心學術交流組組長耿立群和書目資訊中心許靜芬主任赴美辦理。

二、過程

(一) 參加美國亞洲研究學會年會並辦理書展

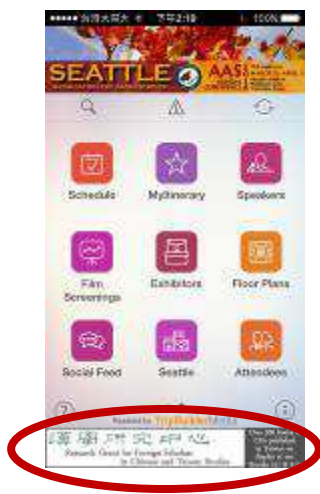
2016 年美國亞洲研究學會年會於 3 月 31 日至 4 月 3 日假西雅圖舉行，會場在喜來登飯店 (Sheraton Seattle) 和華盛頓州會議中心 (Washington State Convention Center)。研討會共安排 360 場次 (panels)，出席學者計 3000 餘人。每年亞洲研究學會年會，主辦單位都配合舉行大規模的書展，2016 年參展單位共 87 個。

漢學研究中心邀請蔣經國國際學術交流基金會共同在亞洲研究學會年會辦理書展，以便有較豐富的經費和資源，同時得以增派一位同仁出國辦理。本中心自 2015 年 10 月開始籌劃書展，除登記攤位、租用設備等例行手續外，最重要的是選書，本中心精選近三年臺灣出版人文及社會科學領域中以漢學和臺灣研究為主題之圖書和影音光碟 (DVD)，計 465 種，513 冊。採購後分類編排，將參展圖書分為 6 大類，1. 哲學、思想，2. 宗教，3. 社會、政治、經濟，4. 歷史、地理，5. 語言、文學，6. 藝術。編印「漢學圖書展覽目錄」(封面如附圖)，分類編排，每類下各條書目依筆劃為序；每條書目下著錄書名、作者、出版地、出版者、頁數、出版年月、定價和 ISBN；還有中英對照的目次和前言。這份目錄將免費贈送給參觀者，以便於檢索個人所需，同時可作為受贈圖書館的清冊，以及近三年漢學研究優良圖書之指南，供圖書館及學界參考利用。最後則委託包裝轉運公司，將所有參展圖書、展覽目錄、文宣品及布置所需文具用品等，一併以海路運送至美國西雅圖。



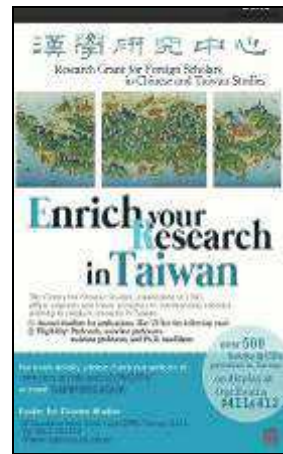
為加強宣傳，本中心特別向 AAS 主辦單位購買了廣告，內容除標示本中心書展攤位位置外，主要介紹本中心「外籍學人來臺研究漢學獎助」(Research Grant for

Foreign Scholars in Chinese Studies)。這個廣告原擬刊登在 AAS 年會紙本手冊裡，但今年 AAS 首度推出了手機版的 App，將年會手冊內容以更親和的方式呈現於手機，在主辦單位的建議下，本中心的廣告改置於此 App 中。在手機頁面的最下方以輪播方式出現，每 10 秒鐘轉換一次；有興趣者點入可看到整張廣告的內容（見附圖），廣告中留有此獎助的網址，點入就可直接連結到此獎助網頁，了解詳情，十分方便。由於今年 App 中只有四個廣告採此方式刊登，所以曝光機率很高，應比刊登在厚厚的紙本手冊（168 頁）中收效較佳。有幾位與會學者都跟我們反應，注意到了本中心所刊登的這則廣告。



→點入輪播廣告

顯示完整內容 →



3 月 31 日上午 9 時，開始布置展場，本館今年租了兩個攤位，編號 411 和 413。在本中心委託駐西雅圖臺北經濟文化辦事處代僱的二位當地留學生協助下，我們將 20 幾箱參展圖書開箱布置。今年較特別的是，本中心製作了巨幅的背景布條，黃色為底，底圖是國家圖書館館舍，並飾以京劇臉譜，上面印著「國家圖書館」和「漢學研究中心」中英文名稱和館徽，掛在展場攤位後方，以彰顯書展主辦單位，十分醒目。（見附錄二活動照片）

接著將 500 餘冊的參展圖書依 6 大類別分架擺放。每類皆有立牌標示其類名，方便參觀者一目了然。由於參展圖書很多，為凸顯圖書特色，我們從各類圖書中挑選較重要或較吸引人者平放於桌面，其餘則利用書擋直立排列於展示架後端。最後在展桌布幔上再懸掛「國家圖書館」和「漢學研究中心」兩幅布條，加強印

象，以達宣傳效果。

攤位前擺放一張桌子做為服務臺，供來賓簽名，以及發送書展目錄和文宣品。文宣品包括漢學研究中心「外籍學人來臺研究漢學獎助」、外交部「臺灣獎助金」之摺頁簡介等，以及以本館館藏日治時期明信片圖案製作的透明資料夾，供來賓自由取閱，趁機介紹宣傳。

今年國立臺灣圖書館亦派員參加 AAS 年會，但並未登記參加書展，所以其代表張燕琴主任和蔡靜怡小姐就帶了一些該館出版品，放在本館攤位一併展出。同時兩位同道也一起幫我們布置會場。

4 月 1 日至 3 日中午書展正式開放，今年共有 87 個參展單位，包括北美各大學出版社（如哈佛、芝加哥、康乃爾、史丹佛、哥倫比亞、柏克萊等），歐美各知名學術出版社（如 Routledge、Brill 等），以及來自亞洲的一些參展單位，包括中國大陸、香港、日本、韓國、新加坡和臺灣等。今年臺灣共有五個單位參展，除本館外，還有中央研究院歷史語言研究所和數位文化中心，以及民間的華藝數位（airiti）公司、漢珍數位圖書公司（Transmission Books & Microinfo Co.）。

與會學者們常利用開會空檔來參觀書展，也有不少人訂購參展圖書。由於本中心在展後要將圖書贈送華盛頓大學和奧勒岡大學，無法像一般參展書商現場賣書，故提供代訂服務，事前洽妥臺灣書商，將本次學者們選購的書單攜回臺灣，或提供訂書網址，由書商進一步報價寄書。

造訪本館攤位者，很多是北美東亞圖書館館員，一方面蒐集臺灣新書資訊，另一方面也彼此交流業務近況，包括美國普林斯頓大學東亞圖書館何義壯（Martin Heijdra）館長、俄亥俄州立大學圖書館李國慶主任，以及金嘉琳（哈佛大學）、劉靜、尹楊玥（加拿大英屬哥倫比亞大學），傅良瑜（密西根大學）、吳宥（密西根州立大學）、黃熹珠（北卡羅萊納大學）、蘇孟芬（德州大學奧斯汀分校）、蔡素娥（哥倫比亞大學）……等。更多的是與會研究漢學和臺灣研究的學者，包括華盛頓大學康達維（David R. Knechtges）榮譽教授、普林斯頓大學艾爾曼（Benjamin

Elman) 教授、亞利桑納州立大學奚如谷 (Stephen West) 教授、華盛頓州立大學陸敬思 (Christopher Lupke) 教授、科羅拉多大學祁泰履 (Terry Kleeman) 教授、日本東京大學大木康教授、香港大學吳存存教授、加拿大多倫多大學林東 (Lam Tong) 教授、加州大學洛杉磯分校陳威 (Jack Chen) 副教授、亞利桑納大學葛思平 (Scott Gregory) 助理教授、普度 (Purdue) 大學田梅 (Margaret Mih Tillman) 助理教授，以及博士候選人莫加南 (Mark McConaghy) 等。其中不少是曾接受本中心獎助赴臺灣研究過的訪問學人，以及過去受邀參加過本中心舉辦國際研討會的學者，這些曾來訪臺灣做過研究的學者，相當留意臺灣學術界的發展，對臺灣出版的書籍也極有興趣。舊識在海外相逢，備感親切，彼此寒暄問候，他們對本中心的獎助仍一再致謝，讓人充分感受到本中心「外籍學人來臺研究漢學獎助」推動二十多年來的宏大成效。也有一些來自臺灣的學者參加年會，如中央研究院近史所雷祥麟教授、康豹 (Paul Katz) 教授，臺灣大學中文系鄭毓瑜教授、政治大學政治系湯京平教授、佛光大學中文系林明昌副教授等，都有論文發表，或擔任主持、講評，他們也會到本館攤位參觀問候。

為求參展圖書得到最大的效益，每年書展皆將圖書贈送當地大學東亞圖書館收藏，今年選擇的對象係華盛頓大學和奧勒岡大學。贈書儀式於 4 月 2 日 (週六) 下午 3 時在漢學研究中心/國家圖書館書展攤位舉辦，分別邀請我駐西雅圖經濟文化辦事處金星處長、合辦單位蔣經國基金會執行長朱雲漢院士致詞。金處長肯定在海外辦理書展的意義，並認為臺灣保留了傳統和現代的中華文化；朱院士則提到蔣經國基金會和漢學研究中心宗旨相同，皆致力於漢學的國際合作和推廣，彼此有十幾年以上的合作關係。接著由朱雲漢執行長代表贈書給華盛頓大學，由該校東亞圖書館沈志佳館長代表接受；漢學中心學術交流組耿立群組長代表贈送給奧勒岡大學，由該校中文館員王曉彤女士代表接受。此次除了國家圖書館之外，臺灣尚有中央研究院歷史語言研究所、數位文化中心等單位也參與此次書展。中研院史語所李貞德副所長亦在此場合致贈參展圖書給華盛頓大學，最後由受贈單

位代表華盛頓大學東亞圖書館沈志佳館長致謝詞，她表示這些圖書除嘉惠華盛頓大學的師生外，也服務當地的華人社群。

贈書儀式後本館並舉行小型茶會，向會場 Washington State Convention Center 訂購了咖啡、水果串和玉米片沾醬等茶點，並從臺灣帶去鳳梨酥和牛軋糖，以提供受邀觀禮嘉賓，包括漢學中心歷年受獎訪問學人，以及中外重要學者進一步交流聯誼。此項贈書活動吸引了全美電視（AAT TV）和臺灣宏觀電視（Taiwan Macroview TV）等媒體前來採訪，並做了相當詳盡全面的訪談和報導。（見附錄一宣傳海報和媒體報導）

書展展至 4 月 3 日中午結束，我們在工讀留學生的協助下，將參展圖書一一依不同的贈書單位分開裝箱打包，贈送給奧勒岡大學的部分，由該校洽請快遞公司運送；而贈送給華盛頓大學的部分，則由沈志佳館長親率該館館員開車至會場載運回該校。布置所需之布條、裝飾品和文具等，則由出差同仁攜回臺灣，留待明年再用。

（二）參加北美東亞圖書館協會年會及報告

「北美東亞圖書館協會」(Council of East Asian Libraries, 簡稱 CEAL) 成立於 1958 年，成立宗旨為建立會員館溝通橋樑，商討共同關注的圖書館館藏建置、服務、資訊組織及館際合作等議題。該協會有 11 個委員會，依資料語文設立的三個常設委員會之一便是「中文資料委員會」(Committee on Chinese Materials, 簡稱 CCM)。CEAL 每年配合 AAS 年會同時舉行年會，各委員會也在年會期間分別召開年度會議，本館今年也受邀參加 CCM 會議，指派許靜芬代表報告本館開放取用資源服務情形。

CCM 會議 3 月 31 日下午 2 時至 3 時於西雅圖喜來登飯店 Ravenna 會議廳舉行，主題是「圖書館專業：透過機構協作建置線上珍稀資源 (Librarianship: in Building Unique Online Resources Through Institutional Collaboration)」，主辦單位安排了三場報告，除了本館之外，另外兩場分別是美加及中國大陸推動協作情形。

第一場由中國大陸浙江大學圖書館黃晨副館長報告「大學數字圖書館國際合作計畫的數位資源建置及數位人文資源」(Digital Resources Building and Digital Humanities in CADAL)，該場報告人不克到場，因此配合簡報播放其預錄的聲音檔。簡報內容包括 CADAL 計畫簡介、數位人文成果展示、合作申請說明等，茲摘記如下：

CADAL 與「中國高等教育文獻保障系統 (CALIS)」是中國高等教育數位化圖書館的兩大計畫，CADAL 的目標是建構具有高技術水準的學術數位圖書館，廣邀中國境內及境外圖書館、學術機構、學科專家參與，共同建置涵蓋多學科、多類型、多語種的巨量數位資源。參與機構包括中國境內 70 所大學圖書館及學術機構，境外合作機構超過 23 所，除了康乃爾、哈佛、哥倫比亞等北美大學圖書館，德國及法國也有幾所合作機構。該計畫挹注龐大經費分三期進行：第一期於 2001 至 2005 年間獲得 7 千萬人民幣政府經費，美方合作機構另提供 200 萬美元，完成 100 萬冊/件資料數位化；2007 至 2011 年第二期以 1.5 億人民幣完成 150 萬冊/件資料數位化；第三期期程是 2013 至 2017 年，目前仍持續進行中。

報告中以兩子項為例說明成果，一項是文學史資料整理，除了文字及圖像資料數位化，也建置相關的地名、作家、古蹟、職官、年表等巨量詮釋資料，各項資料由時空面向進行資源融合連結，呈現文字、圖像、影音之多元數位人文資源。另一成果樣例是「民國文獻大全」建置概況，該項目已建置近 2 千 5 百萬筆紀錄、超過 3 千 6 百萬幅圖版掃描，資料類型涵蓋圖書、期刊及報紙，圖書和期刊部分以圖像為主，文字為輔。報告中也說明申請加入合作方式及權利義務，希望邀請更多機構參與其數位資源、服務及技術合作。

第二場報告人是華盛頓大學東亞圖書館（以下簡稱 UW）沈志佳館長及加拿大英屬哥倫比亞大學東亞圖書館（以下簡稱 UBC）劉靜館長，題目是「UW 及 UBC 協作提供善本及特殊館藏目錄取用」(Collaborating to Provide Access to Rare and

Special Collections at the University of Washington and the University of British Columbia)。簡報內容包括合作計畫概覽、計畫成果、執行過程、計畫效益等，茲摘記如下：

美國「圖書館暨資訊資源委員會」(Council on Library and Information Resources, 簡稱 CLIR) 為一非營利組織，透過刊物出版、專案經費補助等方式促進圖書館、文化機構及高等教育社群相互協作並建立 CC 授權資源，提升研究、教學及學習環境。該委員會自 2008 至 2014 年舉辦「特殊館藏及檔案編目」(Cataloging Hidden Special Collection and Archives) 專案申請補助計畫評選，UW 及 UBC 兩館於 2013 年以「發現近代中國」(Discovering Modern China) 合作計畫申請補助，入選獲得 18.35 萬美元專案經費，計畫執行期間自 2014 年 6 月至 2016 年 4 月。

計畫執行方式及成果大致為：兩館各自篩選出涵蓋明清至 1970 年代的珍貴待編資料，先查找國際書目平台 WorldCat 是否已有書目紀錄，若有則進行抄錄編目，並註記館藏；無書目者，兩館分別進行原始編目，並上傳至 WorldCat 供其他會員館使用。依據計畫目標，兩館各完成 1 千筆原始編目紀錄，另抄錄數千筆 WorldCat 書目紀錄及加註館藏，這批珍貴資料包括歷代繼統紀年總錄、木魚書、北魏拓碑等，增加全球研究者取用這些資料的機會。

兩館為此計畫組成工作小組，並延聘北京大學圖書館姚伯岳等古籍專家參與善本文獻編目規範訂定，在共同控管計畫執行、研商作業共通原則過程中，不但有助專業知能交流，奠定後續相關作業基礎，同時加強兩館合作關係，兩館也因此激盪出未來合作的構想，這些都成為該項跨國合作計畫的無形收穫。

第三場報告由本館許靜芬以「推動國家圖書館數位資源開放取用」(Promoting open access to digital resources in National Central Library in Taiwan) 為題，介紹本館近年為促進國內學術研究成果及文化產出之保存、傳播及交流之努力，內容包括資源建置緣由及目的、資源建置種類、主要成果展示、推廣方式等。

本次報告以配合會議主題的開放存取資源成果展示為主，選擇本館圖書、期

刊、論文及特藏等各類型較具代表性成果，包括：透過「電子書刊送存閱覽服務系統」(E-Publication Platform System, 簡稱 EPS) 建置，致力爭取作者與出版社送存並授權其電子書，並開發 QRead app 提供行動服務，讓民眾線上借閱 EPS 無限授權的電子書。本館歷年來建立的臺灣期刊論文索引已超過 220 萬筆紀錄，涵蓋 4,800 多種刊物，其中約 13 萬 3 千篇文獻開放網路取用，簽訂部分或全部授權之刊物約有 780 種。「臺灣博碩士論文知識加值系統」推動由碩博士畢業生或校方自行上傳論文資料，並由研究生自行訂定論文開放日期，截至 2016 年 3 月，資料庫收錄超過 94 萬筆論文書目，其中 35 萬 8 千餘種論文獲得電子全文網路取用授權。「當代名人手稿典藏系統」包含由各界名人捐贈的手稿、書畫等資料及其詮釋資料，目前數位化建檔資料已超過 2 萬件。

由於相較整體建檔量，授權網際網路取用的數量仍居少數，因此，也介紹近年推動如「百人千書」等推廣活動，希望透過開放取用資源，促進本國與國際學術交流。

參加這場會議人數估計超過百人，會議中及會後提問者也相當多，顯見國內外圖書館在面對傳統及數位資源分秒激增的壓力下，對於如何透過協作以擴展網路開放取用資源議題的關注程度。

(三) 華盛頓大學辦理「臺灣漢學講座」

國家圖書館漢學研究中心 2016 年的海外「臺灣漢學講座 (Taiwan Lectures on Chinese Studies)」，皆在本館建置「臺灣漢學資源中心」的合作單位舉行。首場與美國西雅圖華盛頓大學合作，於 4 月 4 日下午 3 時 30 分至 5 時 30 分，假該校東亞圖書館「臺灣漢學資源中心」專室舉辦。

4 月 4 日上午，許靜芬和耿立群即先至合辦單位華盛頓大學東亞圖書館拜會和勘查場地，會見該館沈志佳館長，討論講座進行流程，檢視會場環境和設備，以及將本館事先寄至該館的相關用品，包括「臺灣漢學講座」布條和發放給聽眾的紀念品等準備就緒。並請該館協助影印演講內容摘要，以供分發聽眾。下午並提

早至會場布置，懸掛布條，並準備錄影機等設備。

講座由該館沈志佳館長擔任主持人，我駐西雅圖辦事處金星處長亦蒞臨致詞。此場講座邀請中央研究院歷史語言研究所李貞德教授主講「Gender and Medicine in Medieval China（中國中古的性別、身體與醫療）」。李貞德教授係美國西雅圖華盛頓大學歷史學博士，現為中央研究院史語所研究員兼副所長，並在臺灣大學與清華大學授課。目前為 *Asia Major* 學術期刊之主編。研究取徑與焦點，主要是從性別角度探討傳統中國的醫療文化與法律制度，近年則將視野擴大至近現代。

李教授的演講，由四川大足一組宋代石刻雕像談起，該雕像係描繪產婦站著生產，由此李教授將多年探究此議題的研究經過，以豐富的文字與視覺史料，向聽眾介紹女性在中國中古時代參與生老病死的歷史，鋪陳她們作為醫者和病人的各種活動。內容包括醫書中求子、婦人方，生產與埋胞之方位，以及婦女作為醫者、健康照護者、乳母、孝女等各種角色。同時也檢討現今在西方醫學盛行下，生產行為係方便醫生而非產婦，以及剖腹產比例過高之合理性等問題。

李貞德教授以流利的英語，新穎的觀念，以及遍引古今中外的文獻和圖像資料，吸引了全場 40 幾位聽眾全神貫注的聆聽，演講後也引發現場熱烈的討論，包括華盛頓大學歷史系伊沛霞（Patricia Ebrey）教授、東亞語言文學系康達維（David Knechtges）教授等皆提問，與講者切磋討論。參加來賓除華盛頓大學之師生外，也有一些僑界人士光臨，包含《美華論壇》社長田長焯先生、僑務委員馬良棟先生等。

講座最後，漢學研究中心耿立群組長並播放專為海外「臺灣漢學講座」所特別製作的「臺灣漢學研究資源介紹」英文短片，內容簡要介紹漢學中心業務外，著重宣傳「外籍學人來臺研究漢學獎助」、「臺灣獎助金」及各學術機構建置之漢學電子資源，藉以鼓勵更多優秀的外籍學者申請來臺研究，提升臺灣研究的量能。

（四）德州大學奧斯汀分校辦理「臺灣漢學講座」

漢學研究中心 2016 年的第二場海外「臺灣漢學講座」，與美國德州大學奧斯汀

分校合作，於 4 月 8 日下午 3 時至 5 時，假該校總圖書館 (Perry-Castañeda Library) 舉辦。講座由該校圖書館館長 Lorraine Haricombe 女士開場，接著由東亞研究中心主任李懷印教授主持，我駐休士頓辦事處教育組周慧宜組長應邀致詞。

本次講座邀請國立臺灣大學中文系歐麗娟教授，以中文主講「《紅樓夢》新視角——被遮蔽的中國傳統貴族文化(A New Perspective on *Dream of the Red Chamber: The Concealed Aristocratic Culture of Traditional China*)」。歐麗娟教授係國立臺灣大學中文系博士，主要的研究領域為《紅樓夢》與中國唐代的詩歌。歐教授所開設的《紅樓夢》，在臺大開放式課程中為點閱率最高的熱門課程之一，點閱次數至今已超過 100 萬人次。

歐教授這場演講的重點，係以文化史的角度，回歸《紅樓夢》寫作當時的時空脈絡，以解開那些因為時代變遷、文化斷層而造成的現代人的閱讀誤區。她認為《紅樓夢》係中國文學中唯一一部真正的貴族小說，反映清代旗人貴族世家的生活故事。她首先以中、西方學者理論，分析貴族世家的階級特性，強調其文化層面及教養。接著概略解釋清代內務府、八旗、包衣等制度內容，並說明《紅樓夢》中的賈、史、王、薛四大家族皆為內務府世家，亦即屬於「貴族 (hierarchies)」這個階層。另外歐教授並闡釋「大觀」的意義，認為係與皇室、皇權有關，即王道之意，由此重新發現書中的這些人、那些事的真正意義。最後，此一百年舊族，在隨代降等承襲制度下，逐漸萎縮凋零，又無著意科考求取功名的子孫振興家業，遂懷著懺悔之情完成此一追憶美好舊時代的經典巨著。

此次的合辦單位—美國德州大學奧斯汀分校，為國家圖書館近年在海外設置「臺灣漢學資源中心 (Taiwan Resource Center for Chinese Studies, TRCCS)」的合作單位之一。這場講座由於主講人的高人氣和主辦各單位的完善宣傳，吸引了近百位聽眾，包括該校亞洲研究系張誦聖、雷久密、李懷印等教授，都帶領學生前來聽講 (張、雷兩位教授都在該校開《紅樓夢》課程)，除該校師生外，也有一些僑胞參加，有的甚至從休士頓開車三個小時專程來聽講。由於座椅僅安排了約 60 個，很多聽眾站著聽講或席地而坐，甚至坐在隔壁空間也不捨離去。大家都沈浸

於歐麗娟教授精彩的演說內容中，在講座之後的茶會時間，仍意猶未盡的向歐教授請教或討論。

三、參訪活動

此行除了辦理 AAS 書展及 2 場臺灣漢學講座之外，另參訪 5 所圖書、檔案及博物館，藉以瞭解各類型資料典藏機構之服務情形：

(一) 參訪微軟公司圖書館和檔案館

1、微軟圖書館

微軟公司目前全球全職員工超過 11 萬 2 千名，另有超過 10 萬名約僱人員，在華盛頓州普吉特灣（Puget Sound）橫跨雷德蒙（Redmond）及貝爾維（Bellevue）兩城市的企業園區，現有超過 4 萬 3 千名員工，據稱是全球最大的企業園區。雷德蒙園區 Building 92 內的圖書館（MS Library），是該公司在美國境內唯一的整合服務圖書館，另外 3 個規模相當的境外圖書館分別設於中國大陸北京、英格蘭雷丁及印度海德拉巴。

本次參觀事先與圖書館負責人 Merrill Chertok 女士聯繫安排，參訪者除了本館代表之外，同行者另有中央研究院歷史語言研究所李貞德副所長及臺灣史研究所劉士永副所長。4 月 1 日下午 2 時 40 分到達，由 Chertok 女士及其同事導覽，該館為事先約定的參訪者準備註明所屬機構及姓名的專屬訪客證，須於參觀期間佩帶。Building 92 內除了圖書館之外，另有訪客中心、紀念品店，是園區對外開放的訪客聚集場所。該館 2006 年啟用，提供全球員工整合圖書借閱服務，館內全職館員 6 名，負責策略面事務，另有約 30 名約僱人力，擔任輪值閱覽室櫃檯服務及館藏外借等例行事務。該館鄰近園區的研發實驗中心，可就近支援研發所需參考資料。

其館藏主要為程式開發、資料分析、經營、行銷、傳播等主題圖書，雖有相當數量的有聲書，但仍以傳統印刷出版品居多。因空間有限而採取館藏總量控制，

每年購買相關主題新書的同時，也進行舊資料淘汰，以便維持 55,000 冊/件總館藏量。每日進館讀者平均雖只有 30-40 人次，但館藏流通量每月平均高達 8,000 件，該館負責人表示讀者仍習慣閱讀紙本出版品。雖屬資訊科技公司，但圖書館自動化系統仍採購套裝系統，而非自行開發之客製化系統，省卻後續自行維護之人力成本。

該館空間設計簡約，傢俱色彩明亮，除了置放各類型圖書之外，也在閱覽室一角設置櫥窗，展示具企業表徵的軟硬體產品、登載企業領導人專訪的刊物、照片等各類型物件。新近開設的自造者空間 **Maker Garage** 是該館另一特色，該專室提供相當完整的 3-D 自造軟硬體設備、材料及工具，園區員工在工作之餘可在此發揮創意，動手自製各式物品，已逐漸成為員工轉換環境的紓壓空間。

2、微軟檔案館

參觀圖書館之後，約 4 時由 **Chertok** 女士陪同搭乘園區專車前往距離約 5 分鐘的微軟檔案館，並請該館負責人 **Amy Stevenson** 女士協助導覽。檔案館在一棟較老舊的建築內，正對入口處是一座代表公司重要發展歷程的物品展示櫃。該館收藏品琳琅滿目，自 1975 年公司成立至今重要的軟硬體產品、歷史檔案、媒體報導、圖像、產品行銷活動海報、模型、軟體包裝盒、各時代電腦設備、園區空照圖及建築圖、1983 年用於 PC 的第一代滑鼠電路圖等，藏品總計超過 65,000 件。這些藏品部分來自員工捐贈，館員先請捐贈者提供物品清單，經過濾後再決定是否收藏。該館館員及館藏除了支援公司決策執行相關研究之外，也為各時期資訊技術發展媒體設備保留歷史軌跡，堪稱是該公司歷史文物的寶庫。

該館收到的檔案或物件相當多，由於人力有限，尚未整裡的資料在辦公室處處可見。該館負責人引導我們進入該公司的庫房，經過篩選而保留的重要檔案及物件存放於此庫房。為了維持長期保存物件的良好環境，庫房溫度設定在華氏 60 度（約攝氏 15.6 度）以下，濕度則不超過 50%。庫房主要空間皆以密集書架存放文件及物件，藏品以其內部自訂編號整齊排放。經詢問該館館員，發現即便是資訊

高科技企業，該館的紙本館藏仍以保留原件為原則，尚無將印刷文件全面數位轉置計畫，與筆者預期有所差距。

（二）參訪華盛頓大學圖書館

華盛頓大學在華盛頓州計有西雅圖、塔科馬、波塞爾 3 個校區，16 所圖書館，其中以西雅圖校區佔地最廣，4 月 4 日上午約 10:30 由東亞圖書館館長研究助理羅娟導覽，參觀該校區最具規模及特色的總圖書館 Suzzallo Library(以下簡稱舊館)，同行者另有國立臺灣圖書館張燕琴主任及蔡靜怡小姐。該館於 1927 年正式對外開放，後因空間不足，於原建築後方增建 Allen Library (以下簡稱新館)，兩建築物雖然年代相隔久遠，但新館在外觀選材及配色仍力求與舊館協調，此外，兩建築物內部連通，以求整體動線及空間利用之銜接。

該館館藏量超過 2 百萬冊/件，佔全校總館藏量四分之一，除了館藏特色之外，舊館建築不論外觀或內部空間，皆透過精雕細琢的雕刻，展現圖書館在協助使用者專精、啟發及思考的功能，建築物正面上方的八座人文、科學領域代表人物（摩西、巴斯德、但丁、莎士比亞、柏拉圖...等）雕像更凸顯圖書館是知識寶庫的表徵。舊館三樓的閱覽室因其宏偉之 65 英尺挑高歌德式廳堂設計，已被票選為全世界最美麗的圖書館之一，讓該館成為提供研究、學習與觀賞功能的圖書館典範。該館將各種不入藏的複本書陳列於該閱覽室兩側長書架，這些隨機排列的書不但可供讀者或參觀者自由取閱，為數可觀且色彩豐富的書籍也是圖書館的絕佳點綴，成為另一種書籍再利用的做法。

該館為了因應環境、館藏資源發展及使用行為改變，本次參觀看到其陸續進行的空間及設施改造包括：

- 1、政府出版品大多轉為電子出版形式，且縮影資料逐漸式微後，舊館入口兩側的政府出版品專室及縮影室搬遷至底層，一側改造為咖啡休憩及自修區，另一側改為流通櫃檯以及教學及自修兩用空間。此外，期刊室也因資料形式改變，而改造部分區域為團體學習討論空間，這些開放或獨立隔間的空間配置活動桌椅，

讓讀者可依群體需求彈性運用。

2、由於原先空間需求相當高的傳統多冊紙本參考工具套書，大多改為線上資料庫，因此移除原參考室的書架區後，改造成寬敞的開放自修區，增加許多使用者閱讀空間；

3、舊館 2000-2002 年間進行建築體防震強化工程，在館內重要梁柱位置外加防震強化支撐鋼柱，也因此該館 2001 年施工期間遭遇規模 6.8 強震時，建築物結構未造成嚴重損壞。

4、新館 Allen Library 於 1990 年完工，主要為了解決舊館空間不足問題。2009 年該校關閉自然科學、漁業海洋、化學等三所分館，三館的館藏移入總館，並在新館三樓設置自然科學館藏專區。

5、舊館視聽媒體中心收藏的約 10 萬件各類型資料，館藏量居西北太平洋地區圖書館之冠，因應自造者（maker）趨勢，新館在銜接視聽媒體中心位置，設置 mediaArcade 視聽資源自造空間，配置各類型視聽軟硬體設備，校內師生可在該空間觀看視聽媒體中心的資料，或進行視聽內容創作及轉置。

（三）參訪西雅圖公共圖書館

西雅圖公共圖書館計有 27 所分館，本次參觀的是其位於市中心規模最大的中央總館（Central Library）。行前經與該館聯繫，4 月 3 日上午 10 時 15 分至 11 時 40 分由中文部館員薛浩導覽，國立臺灣圖書館 2 位代表也加入參訪。該館 2004 年啟用，位於西雅圖市中心，格狀玻璃形成的特殊建築外觀，曾於 2007 年獲得美國建築師學會評選為 150 所最受歡迎圖書館之一，已成為西雅圖文化地標之一。該館館藏量超過 100 萬冊/件，涵蓋各年齡層適讀刊物，在館藏蒐集及閱覽服務也須顧及西雅圖超過 30% 的外來族群。

茲就本次參觀情形摘要報告其服務及設施特色如下：

1、會議廳：位於一樓的階梯式會議廳後方藉由玻璃外牆採集自然光，座位區分為前段 275 個座位、後段 150 個座位，中間設置升降分隔屏幕，可依據觀眾多

寡彈性調整座位區空間。此外，會議廳前方並未設置固定式舞台，因此可不受限舞台大小，舉行音樂會、舞蹈等表演活動。

2、閱聽障服務：為保障閱聽障讀者資源取用權益，該館在一樓設有閱聽障專室，放置各種閱聽輔助設備，包括閱聽障礙者專用的電腦設備、點字書轉譯器、有聲書撥放器等等，並有專人提供設備使用教學服務。

3、流通館藏分類處理：該館二樓為館藏輸送作業區，由 12 台自動分檢機處理讀者歸還的各類型館藏，分檢機感應資料上的 RFID 晶片，先區分是否為本館或其他分館的資料，本館資料再依據上架或預約狀態分門別類，若屬其他分館的資料，則可立即從一牆之隔的輸送區載運回所屬分館。這些自動分檢機平均每小時總計處理 1,400 件資料，現場僅有 1-2 位工作人員處理機器運作問題，人力精簡且縮短資料重新上架或借出的時間。

4、起居閱覽廳：該館將三樓閱覽大廳命名為「Living Room」（英文原意為起居室），該區包括新進館藏、輕食區及商品舖，挑高玻璃帷幕且空間寬敞，是名副其實可讓讀者閱讀、放鬆或聯誼的複合活動區。

5、活動紀念品店：該館三樓紀念品店 FriendShop 為 5 座有如積木的陳列櫃組成，營業時間將這些陳列櫃循著地板鋪設的軌道前後拉開，民眾可在展示櫃之間瀏覽穿梭；非營業時間則將陳列櫃如密集書架般靠攏，有如一巨大魔術方塊，達到商品保存作用，也形成另一種景觀。

除了上述特色之外，該館也機動因應民眾需求，適時彈性調整館內空間，提供生活相關服務，例如：在每年 1-4 月報稅期間，設置報稅服務區，提供專人現場服務；由於目前有許多求職面試或會議皆採視訊方式，因此該館提供若干專室及設備，讓民眾預約進行視訊會談。

（四）參訪德州大學奧斯汀分校圖書館

德州大學奧斯汀分校位於德州的首府奧斯汀，創立於 1883 年，是德州大學系統中的旗艦大學，擁有超過 51000 名學生及 3000 位教師，列名全美前 20 名之公

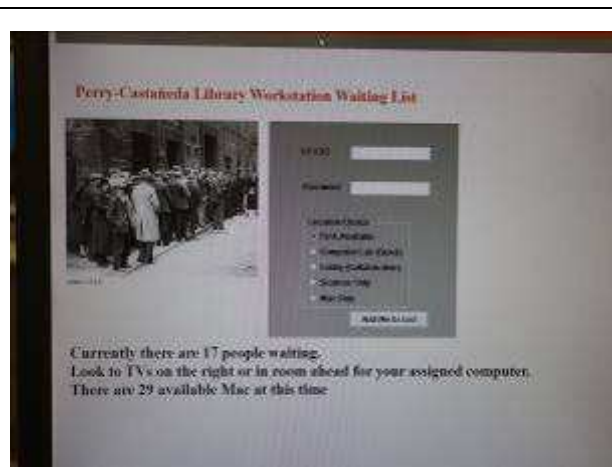
立大學，亦為最大且最好的研究型大學之一。

此校有十幾個圖書館，包括建築圖書館、化學圖書館、工程圖書館、藝術圖書館.....等，而 Perry-Castañeda Library 堪為總圖書館。此行於 4 月 7 日和 8 日，在該館中文館員蘇孟芬女士的陪同導覽下，兩度參觀了這座總圖書館。此館係該校主要的研究圖書館，外觀不規則形，俯瞰呈一德州地圖狀。共有六層，各學科圖書皆收藏，而以人文學、社會科學及商業、教育為重點核心館藏。館內圖書皆為開架式分類陳列，不以圖書之語文為別，中文圖書散置於各樓層，而以六樓和五樓較多。據蘇女士表示，該校雖然有不少中、日文書籍，但並無獨立的東亞圖書館，而目前美國不少大學皆採此種做法，例如耶魯大學、杜克大學等，此因電腦檢索書目系統方便，所以不以語文區分而單獨設立東亞圖書館，愈來愈成為趨勢。

一樓入口處原為參考室，現已改為電腦檢索區，有許多座席，但仍常不敷使用，所以檢索區外有候位登記的系統和等待區域。候位登記系統可選擇讀者想要的設備，系統亦會告知目前有幾人在等候。(如附照片) 入口處還有新書展示區，置放的是暢銷新書，此區的書已編目可供借閱，但借期較短。



電腦檢索區



電腦檢索區候位登記系統螢幕畫面

Perry-Castañeda Library 和許多美國大學圖書館相同，近年來在空間上增闢了許多共享空間 (commons)，包括學者共享空間 (Scholars Commons) 和學習共享空間 (Learning Commons)。前者學者共享空間係提供一個安靜的研究空間，亦可充當演講討論室；提供學者們全新的資訊設備 (Data Lab)，包含資料形象化與分

析的軟體，例如 SPSS, Oxygen XML 及 Tableau Public 等；其內規劃了幾間研究生會議室（Graduate Landing Spot），供研究生預約做小組討論之用，該室還附有小廚房。

後者學習共享空間設立於 2015 年秋季，則係支援學生學習最新的技術。它包含媒體實驗室（Media Lab）：設有 44 台 iMac 電腦，皆配備有最新影像和視聽軟體，如 Adobe suite 和 Pro Tools；學習實驗室（Learning Labs）：為教授、圖書館館員和學生共同授課需要提供高科技的環境；寫作中心（Writing Center）：教導學生如何撰寫論文。

本館於 2012 年在德州大學奧斯汀分校設立美國第一個「臺灣漢學資源中心」，此行自然也將此列為參觀重點之一。「臺灣漢學資源中心」設於 Perry-Castañeda Library 的一樓，就在學者共享空間的外面，僅有兩個書架，擺放本館所贈之新書，其上有明顯的招牌，以中英對照方式書寫著「臺灣漢學資源中心新書（Taiwan Resource Center for Chinese Studies New Books）」。據蘇孟芬女士表示，該館的做法是將每年本館新贈之書置於此書架，其餘的書則依其圖書館原則，各歸其類上架。

除了總圖書館外，4 月 8 日上午還去參觀了該校特藏館 Harry Ransom Center，主要目標是去看慕名已久的古騰堡聖經（The Gutenberg Bible）。古騰堡聖經是西方第一部活字印刷的書，於 1454 或 1455 年在德國完成，此項由古騰堡（Johann Gutenberg, 約 1397-1468）研發出的革命性印刷技術，較之先前的手抄本，讓書籍能更快速而制式化的大量製作，進而促使新觀念的傳播，並導致文藝復興、科學革命之產生。

古騰堡聖經堪稱是德州大學奧斯汀分校圖書館的鎮館之寶，它陳列於 Harry Ransom Center 的入口處，放置在一玻璃罩下，共有二冊，一冊可見其封皮，雕有精緻的圖案，極為考究；另一冊攤開可觀其內容，係彩色印製，除拉丁文字外，版心繪有樹葉般的圖畫，賞心悅目。在玻璃陳列櫃的後方，有木質屏風圍繞，上面書寫著此聖經的簡介和價值，讓參觀者可一目瞭然，對此鎮館之寶有較為全面

而深刻的認識。根據其介紹，德州大學奧斯汀分校的這部古騰堡聖經，是於 1978 年購得，為目前存世 48 部之一，而全美國僅有 5 部，可見其珍貴。

Harry Ransom Center 特藏館除古騰堡聖經外，主要收藏作家手稿。由於今 (2016) 年係英國文豪莎士比亞 (William Shakespeare, 1564-1616) 逝世 400 周年，該館安排有莎士比亞特展，名為「莎翁之作品與表演 (Shakespeare in Print and Performance)」，展期自 2015 年 12 月 21 日至 2016 年 5 月 29 日。展覽內容包括莎士比亞和他同時代作家的出版物與表演的歷史、其作品的原件，後世對其文本的研究，及其作品在舞台上的呈現。展出方式很多元，有紙本的圖書、文稿檔案，也有影片之播放，甚至一些莎翁戲劇中的戲服等實物，令人印象深刻。

(五) 參觀詹森總統圖書館和博物館

美國自第 31 任胡佛 (Herbert Hoover) 總統以來，歷任總統都建有總統圖書館和博物館，由美國國家檔案和紀錄管理局 (National Archives and Records Administration, NARA) 建置，蒐集保存總統任內的各種文獻檔案，讓民眾了解其政績和該時期美國政治、經濟、外交、軍事、文化等各方面的發展軌跡。

美國目前有 13 個正式由 NARA 建置管理的總統圖書館，其中詹森總統圖書館和博物館 (Lyndon Baines Johnson Presidential Library and Museum, 簡稱 LBJ Presidential Library) 就設於德州奧斯汀，此行於 4 月 9 日上午特前往參觀。詹森總統 (1908-1973) 係美國第 36 任總統，任期自 1963-1969 年，在甘迺迪總統遇刺後，以副總統繼任，1964 年大選時輕鬆獲勝，但隨著他積極介入越戰，聲望持續下降，以致於 1968 年被迫放棄連任。

詹森總統圖書館和博物館建於德州大學奧斯汀分校之校園內，該校師生免費參觀，一般民眾則要購票入內 (門票美金 8 元，敬老票 5 元)。入口處有地圖，且有導覽員簡要介紹各樓層展出內容和動線，並指出最值得參觀的部分；我覺得這是很好的設計。該館只開放三層參觀 (三樓、四樓和十樓)，亦即博物館的部分；而五樓至九樓置放檔案資料，不開放，僅供內部人員利用。

三樓入口處先播放一段介紹詹森總統的影片，片長 11 分鐘，反覆輪播。從中了解到他的第一份工作為老師，教導許多墨西哥裔的貧童，影響到他日後在任內致力注重教育，照顧窮人。影片中包括訪談歷史學者等評述他的功過，也有詹森總統演講的片段，其深具正義理念且信心十足的演說宣示，頗令人感動。

入口處展示著一排鋼筆，以及詹森總統在任內簽署的各種法案，包括民權法案、投票權利法案、老人醫療保險法案、窮人醫療補助法案，以及針對環境保護、教育援助等等的相關法案，數量眾多且影響社會深遠的法案通過，顯示其任內的重大貢獻。展覽年表中，除了詹森總統個人的生平事蹟外，穿插著當時美國乃至世界之大事，例如金恩博士 (Martin Luther King, Jr.) 於 1963 年發表「我有一個夢」演說、印度總理甘地 1948 年逝世，以及流行音樂歌手貓王 Elvis Aaron Presley、當時電視劇《我愛露西》(I Love Lucy)、電影《真善美》(The Sound of Music) 等之照片或影片，讓展覽和參觀者切身經驗相連結，而增加其趣味性和可看性。

三樓的迴廊為動態性特展，當天的展覽主題為「越南：戰爭的見證 (Vietnam: Evidence of War)」，係由 Dolph Briscoe 美國歷史中心策展，展期自 2016 年 4 月 1 日至 7 月 31 日。這項以越戰為主題的展覽，藉著原始照片、工藝品、信件、出版品、海報、口述歷史訪談等展示內容，呈現 1960 年代美國介入越戰的歷史實況，企圖探索當時戰士和老兵、從政者和選民、文字記者和攝影記者、支持者和抗議者之各種不同觀點。

十樓的展覽主要呈現白宮的生活，包括詹森總統和夫人 Lady Bird Johnson 的辦公室實體擺設，其居家生活照片和影片等。詹森總統僅享年 65 歲，但其夫人長壽，至 2007 年過世，高齡 94 歲，且一直受到奧斯汀當地人，乃至全美國人民的敬重。

四、心得及建議

(一) 事前準備與宣傳的重要

這次我們參加美國亞洲研究學會年會書展，和辦理二場「臺灣漢學講座」得以

圓滿順利，事前準備充分和積極宣傳是重要原因之一。在美國亞洲研究學會方面，行前除了籌劃書展外，我們蒐尋 AAS 年會網頁上之出席名單，找出以往認識的與會學者，以電子郵件告知本館和本中心參展的訊息，因此可藉書展加強連繫，並增加書展的人氣與效能。同時配合時代潮流，在 AAS 手機版 App 上刊登廣告，公告本中心書展攤位號碼及宣傳漢學研究中心「外籍學人來臺研究漢學獎助」，以吸引更多與會學者關注。在「臺灣漢學講座」方面，製作電子版海報，在本館和本中心網頁、「漢學研究通訊電子報」上公布，同時也蒐集美國華盛頓州和德州附近的相關大學系所和研究機構，以及學者名單，廣發電子郵件邀請大家參加「臺灣漢學講座」。

事前並積極與合辦單位西雅圖華盛頓大學、德州大學奧斯汀分校，以及我駐外館處——駐西雅圖辦事處和駐休士頓辦事處教育組連繫，請他們共同宣傳，也獲得很多的協助。例如：駐西雅圖辦事處對於美國亞洲研究學會年會書展贈書儀式，代洽了二家電視媒體進行採訪報導，駐休士頓辦事處教育組亦將「臺灣漢學講座」之新聞稿和海報廣發各媒體、當地學校和僑界人士，而德州大學奧斯汀分校亦積極向該校師生宣傳，在總圖書館入口處即樹立著「臺灣漢學講座」的海報，以廣周知，因此該場講座吸引了近百位聽眾。

（二）政府應重視國際學術文化交流

以目前臺灣外交處境之艱難情況下，國際學術文化交流是我國較易著手施力、且較能具體收效的一環。美國亞洲研究學會是全球亞洲研究最大且最重要的學術組織。在此年會中可接觸到北美乃至世界各國重要的漢學家和具潛力的年輕學者，出席此類大型的會議，並在會中舉辦書展等活動，確能有效的將臺灣的學術研究成果、教育文化與出版近況，宣達於國際，也促進了與全球具學術地位的學者和學術機構產生交流和互動。因此建議政府機關應寬列預算，鼓勵大學校院和研究機構的學者，甚或研究生踴躍出席國際會議，也應選擇一些大型的國際學術組織，如 AAS、歐洲漢學學會 (European Association for Chinese Studies, EACS)，

每年固定在年會中舉辦書展等活動，讓臺灣能走出去，儘量參與國際學術文化交流。

國家圖書館近年來在教育部經費補助下，積極拓展國際學術合作與交流。目前已在歐、美、亞和大洋洲等世界各國重要大學及漢學相關機構或圖書館，建置「臺灣漢學資源中心」，本館每年贈送臺灣學術書刊和電子資源，雙方共同推動學術活動，迄今數量已達 19 個；每年並輪流在各「臺灣漢學資源中心」舉辦「臺灣漢學講座」6-7 場，邀請國內外重要學者演講，宣揚具臺灣特色的中華文化。期藉此與世界各國建立長期而具體的學術合作關係，已初具成效。今後，希望政府持續支持，寬列經費，讓這些合作關係能永續維繫，由本館和漢學研究中心充分發揮學術平台之功效，協助臺灣學術研究成果和出版業的向外輸出，且加強國內外學者的連繫與交流。

（三）美國亞洲學會年會貼心設計手機 App

為順應網路時代及行動電話的普及，今年美國亞洲研究學會除了印製分發紙本手冊外，首度推出了手機版的 App，將年會手冊內容以更親和的方式呈現於手機，方便與會者隨時查閱。此 App 內容包括大會議程（按時間排列全部議程，亦可選擇觀看「現在」的場次），發表人名單（按字母排列，點進去可看到其論文摘要、發表場次名稱和時間、地點，亦提供可由此處直接發電子郵件給此發表人的功能），影片放映清單、書展參展單位（以上二者點入即可呈現地點），會場各樓層平面圖，參加者名單（查閱後亦可直接發電子郵件），答問集，西雅圖（介紹餐廳、旅遊點和天氣，前兩者呈現距會場之距離、性質、地點，點進去就可直接連到 Google Map 地圖；後者包括現在的天氣和氣溫，以及明、後天的預測）……等等。最下端還有廣告欄，以輪播方式出現，每 10 秒鐘轉換一次。

這樣的 App 設計，比紙本式的手冊查詢更為便利，且多了許多互動式的連結，充分發揮網路的特性。讓與會者一機在手，能隨時掌握 AAS 所有的節目安排，以及會議期間在西雅圖的吃喝玩樂，同時也便利與會者之彼此連繫，是相當周全而

親和的設計。由此可見美國亞洲學會的與時俱進，跟得上時代之潮流，此舉亦可做為日後舉辦大型會議之參考。

(四) 圖書館空間之彈性活化設計

參觀德州大學奧斯汀分校 Perry-Castañeda Library 時，注意到它的學者共享空間 (Scholars Commons) 亦為一彈性空間設計。平時它是一個安靜的研究空間，有門阻絕噪音，並有告示要求讀者將電子設備消音，室內不得交談，(如附照片) 但有需要時，它即充當演講空間。即以此次本中心辦理「臺灣漢學講座」為例，上午參觀圖書館時，此學者共享空間是閱覽室，但門口貼有告示曰「此安靜研讀區因辦活動，將於 4 月 8 日週五下午 1:00-6:30 關閉」。下午一時開始，該館工作人員即開始架設隔板和投影設備，布置講台，並把閱覽桌椅撤走，換成一排排的椅子，供聽演講之用，至下午三時，它就變為理想的演講討論室，讓歐麗娟教授得以在此暢談《紅樓夢》。這樣的空間彈性設計與運用，節省圖書館閒置空間，讓研讀多元呈現，頗值得效法。




「學者共享空間」平時是安靜的閱覽室，但有演講活動時事先張貼公告通知關閉



告示表明此閱覽室為安靜研讀場所

除了彈性運用閱覽室空間之外，西雅圖公共圖書館中央總館會議廳不設固定式舞臺，以便辦理不同形式活動，及其配合活動規模，以升降隔屏調整座位區數量的設計，也是考量會議及活動漸趨多元化的彈性設計；而其紀念品店 **FriendShop** 採活動展示櫃設計，一方面便於商品保存，在透過設施外形改變的同時，也多少營造空間變化的趣味。本館目前正研擬新館籌建及舊館改造事宜，這些都是彈性運用、設計空間或設施的參考做法。




Taiwan Lectures on
Chinese Studies
臺灣漢學講座


Gender and Medicine in Medieval China: Reflections on a Set of Sculptures


- **Professor Jen-Der Lee 李貞德 教授**
Research Fellow & Deputy Director of Institute of History and Philology,
Academia Sinica, Taiwan
- **Monday, April 4, 2016 / 03:30-05:30 p.m.**
- **East Asia Library, University of Washington**
Gowen Hall, University of Washington, Seattle, WA98195, U.S.A.


The relationship between gender and medicine in China has attracted historians' attention for decades. Fruitful researches contribute to our understanding of women's role in the development of medical sciences. Utilizing textual as well as visual materials, this talk examines women's participation in healthcare, both as patients and as healers. In particular, reflections upon a set of sculptures depicting a childbirth scene will enhance our imagination of the gender division of labor in both medical and medieval history.





Cosponsors:
National Central Library, Republic of China (Taiwan)
Center for Chinese Studies, Republic of China (Taiwan)
East Asia Library, University of Washington (U.S.A.)



 國家圖書館
National Central Library
<http://www.ncl.edu.tw>

 漢學研究中心
Center for Chinese Studies
<http://ccs.ncl.edu.tw>

 UNIVERSITY OF WASHINGTON
East Asia Library 

「臺灣漢學講座」華盛頓大學場海報



Taiwan Lectures on
Chinese Studies
臺灣漢學講座

《紅樓夢》新視野——被遮蔽的中國傳統貴族文化

**A New Perspective on *Dream of the Red Chamber*:
The Concealed Aristocratic Culture of Traditional China**

■ **Professor Li-chuan OU 歐麗娟 教授**

Department of Chinese Literature, National Taiwan University

■ **Friday, April 8, 2016**

3:00-5:00 p.m. Lecture

5:00-5:30 p.m. Reception

■ **Scholars Commons, Perry-Castañeda Library (PCL)**

2.400, University of Texas at Austin

Dream of the Red Chamber is an aristocratic novel unique in Chinese literature. As a narrative about several aristocratic families by an author of noble birth, naturally the hierarchies of aristocracy should be an essential frame of reference for understanding *Dream of the Red Chamber*. But for over a century the novel has been interpreted from a non-aristocratic or sometimes even an anti-aristocratic perspective. This lecture provides another perspective to rediscover the sense of those people and events against an aristocratic background, or rather, in the original text and context of the novel, and may give rise to a new understanding of this great novel.

This lecture will be delivered in Chinese.

Cosponsors:

National Central Library, Republic of China (Taiwan)

Center for Chinese Studies, Republic of China (Taiwan)

University of Texas Libraries, UT Austin

Center for East Asian Studies, UT Austin

Taiwan Studies Program Enhancement Project, Dept. of Asian Studies, UT Austin



國家圖書館
National Central Library
<http://www.ncl.edu.tw>



漢學研究中心
Center for Chinese Studies
<http://ces.ncl.edu.tw>

「臺灣漢學講座」德州大學奧斯汀分校場海報



臺灣宏觀電視 (Taiwan Macroview TV) 僑社新聞採訪報導本中心參加美國亞洲研究學會年會書展及贈書儀式，片長 3 分 32 秒。網址：
https://youtu.be/VC8drAQtyFI?list=PL1jgDkmVYB7a2GUT_9jZCO2Vyu7nRyayC



《西城時報》(Seattle Chinese Times) 2016 年 4 月 6 日刊出本中心參加 AAS 年會書展報導

休士頓槍友匯舉行槍械安全知識講座及射擊模擬訓練 與會人士獲益良多

【本報記者黃麗珊】休士頓槍友匯於3月20日下午2時至下午5時在12919 Southwest Freeway, #160 Stafford, TX 77477的福通音樂中心(Fort Bend Music Center)舉行槍械安全知識講座及射擊模擬訓練,由曾城傑白先生主持。為保證活動安全,講座及射擊模擬採用假槍假彈,近百位華裔槍界人士參加。Eric經理表示,福通音樂中心為社區教育,提供場地供大家與會,梁小迎介紹福通音樂中心,服務社區33年,專營各式樂器,音樂教學,音樂廳租賃,

樂器租賃,修理,檢運,歡迎大家到福通音樂中心進行社區教育。

活動首先由主講人周浩老師與Nemo老師講解槍械有關理論知識,接著是參加人士用假槍假子彈進行槍械操作訓練。理論與實踐結合,與會人士受益良多。

主講人周浩老師深入淺出說明與會者關心的槍支使用的安全常識,如何拆卸和清洗槍支,手槍射擊要領,正確握槍姿勢及槍支彈藥的儲存保養,手槍攜帶常識,公開和隱藏攜帶,手槍彈藥和工作原理,霰彈槍射擊要領,霰彈槍種類和工作原理以及我該買什麼樣的槍等議題。

主講人周浩老師提到,現代槍支工藝十分成熟,只要使用者本身不疏忽,現代手槍都很安全。他拆解數支手槍,從槍支內部向與會人士展示「保險栓」的工作原理,並述說槍支本身安全的原因。周浩老師強調,養成良好的用槍習慣非常重要。槍支安全使用的四項基本原則:當槍支在手時要假設槍裡有子彈;其次槍口不要對人,永遠指向安全方向;除非

準備射擊,手指永遠不要放在扳機上;注意瞄準目標的後方。他建議老手要常記,新手在牢記前最好不要摸槍,我該買什麼樣的槍?如無攜帶的必要,建議買彈槍,威力高,訓練難度小,不能接受霰彈槍,那就買全尺寸的手槍,女士手動小,拉不動半自動的霰彈,那就用左輪,德州夏季邊長而炎熱,想隱藏攜槍的話,380ACP小槍不錯選擇,訓練可以用23LR,甚至BB槍彈(CO2)。

現場參與僑界人士的進行槍械操作訓練。透過射擊假子彈,親自感受各式槍械操作方法及手感。

休士頓槍友匯會長黃祥表示,兩位講師在槍械方面都是專家。周浩老師開辦過數次槍械知識普及講座, Nemo老師撰寫的「華人購槍指南」廣為流傳。報名參加這次活動的華裔很多,由於基於安全考慮,參與人數限定在百人以下。未來還將舉辦更多類似活動,為華裔普及槍械知識,提高華裔擁槍率。



主講人周浩老師於3月20日下午在福通音樂中心向休士頓槍友匯舉行槍械安全知識講座講解左輪手槍的構造原理。(記者黃麗珊攝)



休士頓槍友匯舉行槍械安全知識講座活動,準備與會者們進行射擊模擬訓練。(記者黃麗珊攝)

古典小說揚聲域外 《紅樓夢》新視野將於美國德州大學奧斯汀分校開講

【本報訊】本(105)年4月8日,來自臺灣的國家圖書館漢學研究中心與美國德州大學奧斯汀分校合作舉辦「臺灣漢學講座(Taiwan Lectures on Chinese Studies)」。本次講座將邀請國立臺灣大學中文系歐陽娟教授,主講「《紅樓夢》新視野——被遮蔽的中國傳統貴族文化(A New Perspective on Dream of the Red Chamber: The Concealed Aristocratic Culture of Traditional China)」。

歐陽娟教授係國立臺灣大學中文系博士,主要的研究領域為《紅樓夢》與中國古代的詩歌。歐教授在臺大所開設的《紅樓夢》課程向來為該校熱門選修課程,此次講座歐教授將帶領聽眾,回顧《紅樓夢》寫作當時的時空脈絡,去理解這部中國文學中唯一一部真正的貴族小說中所描述的「貴族(hierarchies)」這個階層,以解開那些因為時代變遷過程中產生的文化新層而造成的現代人的閱讀誤區,並重新發現書中的這些人、那些事的真正意義。

此次的合辦單位—美國德州大學奧斯汀分校,為國家圖書館近年在海外設置「臺灣漢學資源中心(Taiwan Resource Center for Chinese

Studies, TRCCS)」的合作單位之一。國圖自2012年起,陸續在世界各國重點大學或研究機構設置「臺灣漢學資源中心」,目前已有18個;旨在推廣我國學術研究成果和出版品,並加強與各國漢學研究單位合作,推動海內外漢學學術交流。

講座資訊如下:
臺灣漢學講座(Taiwan Lectures on Chinese Studies)
講題:《紅樓夢》新視野——被遮蔽的中國傳統貴族文化(A New Perspective on Dream of the Red Chamber: The Concealed Aristocratic Culture of Traditional China)

講者:歐陽娟教授(Prof. Li-chuan Ou)

時間:2016年4月8日(週五)15:00 - 17:30

地點:Scholars Commons, Perry-Castañeda Library (PCL) 2.400, University of Texas at Austin

課程:15:00 - 17:00:臺灣漢學講座

17:00 - 17:30:茶會

TAIWAN Lectures on Chinese Studies
臺灣漢學講座

《紅樓夢》新視野——被遮蔽的中國傳統貴族文化
A New Perspective on Dream of the Red Chamber:
The Concealed Aristocratic Culture of Traditional China

■ Professor Li-chuan OU 歐陽娟 教授
Department of Chinese Literature, National Taiwan University

■ Friday, April 8, 2016
3:00-5:00 p.m. Lecture
5:00-5:30 p.m. Reception
■ Scholars Commons, Perry-Castañeda Library (PCL) 2.400, University of Texas at Austin

Dream of the Red Chamber is an intricate novel unique to Chinese literature. As a narrative about several aristocratic families by an author of noble birth, usually the intention of fantasy story is an essential form of reference for understanding Dream of the Red Chamber. But for over a century the novel has been interpreted from a non-historic or scientific even a non-historic perspective. This lecture provides another perspective to introduce the names of those people and events against an aristocratic background, or rather, to the original text and context of the novel, and may give rise to a new understanding of this great work.

This lecture will be delivered in Chinese.

Hosted by:
National Central Library, Republic of China (Taiwan)
Center for Chinese Studies, University of Texas (Austin)
University of Texas (Austin), UT Austin
Center for East Asian Studies, UT Austin
Taiwan Resource Center for Chinese Studies, University of Texas (Austin), UT Austin

德州休士頓《美南新聞》2016年3月25日刊出「臺灣漢學講座」新聞

會後立即將活動報導刊布於國家圖書館及漢學研究中心首頁



The screenshot shows the National Central Library (NCL) website. At the top, there is a navigation bar with the NCL logo and name in Chinese and English, along with social media icons for YouTube, Facebook, and Twitter. Below the navigation bar, there is a search bar and a list of menu items: 資源查詢, 公告資訊, 關於本館, 讀者服務, 申請服務, 出版品. The main content area features a news article titled "參加美國亞洲學會2016年年會暨書展, 展現臺灣漢學研究成果" (Participating in the 2016 Annual Meeting and Book Fair of the Association for Asian Studies, Showcasing Research Results in Taiwan Sinology). The article includes a photograph of a book fair booth with several people and a table displaying books. The text below the photo describes the event, mentioning that it was held at the Washington State Convention Center from March 31 to April 3, 2016. It highlights the NCL's participation, the display of books and DVDs, and the presentation of research results. The article also mentions that the NCL will continue to provide services to the academic community and promote research results.

國家圖書館首頁於4月4日報導本館參加AAS年會書展暨贈書儀式，網址：http://www.ncl.edu.tw/information_236_6626.html



The screenshot shows the National Central Library (NCL) website. At the top, there is a navigation bar with the NCL logo and name in Chinese and English, along with social media icons for YouTube, Facebook, and Twitter. Below the navigation bar, there is a search bar and a list of menu items: 資源查詢, 公告資訊, 關於本館, 讀者服務, 申請服務, 出版品. The main content area features a news article titled "本館於美國東亞圖書館協會中文資料委員會進行開放資源建置分享" (The NCL participated in the CEAL Chinese Materials Committee meeting to share open resource building). The article includes a photograph of two people, a woman and a man, standing together. The text below the photo describes the meeting, mentioning that it was held at the Seattle Hotel's Ravena conference room. It highlights the NCL's participation and the sharing of research results. The article also mentions that the NCL will continue to provide services to the academic community and promote research results.

國家圖書館首頁於4月1日報導本館參加CEAL中文資料委員會並發表論文，網址：http://www.ncl.edu.tw/information_236_6606.html

漢學研究中心 Center for Chinese Studies

■ 中文 ■ English ■ 網站導覽 ■ 回首頁

Google! Backto Search 搜尋

最新消息
中心概況
閱覽服務
專題資料庫
學人獎助
學術活動
通訊電子報
中心出版品
網路資源
聯絡信箱

活動簡訊

【臺灣漢學講座】鄭清華教授在西雅圖華盛頓大學演講

國家圖書館漢學研究中心2016年的海外「臺灣漢學講座」，皆在本館建置「臺灣漢學資源中心」的合作單位舉行。首場與美國西雅圖華盛頓大學合作，於4月4日下午3時30分至5時30分，假該校東亞圖書館「臺灣漢學資源中心」專家舉辦。場度由該館沈志佳館長擔任主持人，該校西雅圖辦事處全星處長亦蒞臨致詞。

此場講座邀請中央研究院歷史語言研究所李貞德教授主講「Gender and Medicine in Medieval China (中國中古的性別、身體與醫療)」。李貞德教授係美國西雅圖華盛頓大學歷史學博士，現為中央研究院史語所研究員兼副所長，並在臺灣大學與清華大學授課。目前為 *Asiatic Major* 之主編，研究取徑與焦點，主要是從性別角度探討傳統中國的醫療文化與法律制度，近年則將視野擴大至近現代。

李教授的演講，由四川大足一組宋代石刻雕像談起，該雕像係描繪產婦地著生產，由此李教授將多年探究此議題的研究經過，以豐富的文字與視覺史料，向聽眾介紹女性在中國中古時代參與生老病死的歷史，闡釋她們作為醫者和病人的各種活動。內容包括醫書中求子、婦人力、生產與埋屍之方份，以及婦女作為醫者、健康照護者、乳母、孝女等各種角色。同時也檢討現今在西方醫學盛行下，生產行為係方便醫生而非產婦，以及剖腹產比例過高之合理性等問題。

李貞德教授以流利的英語，新穎的觀念，以及遍引古今中外的文獻和圖像資料，吸引了全場40幾位聽眾全神貫注的聆聽，演講後也引發現場熱烈的討論，包括華盛頓大學歷史系伊沛霞 (Patricia Ebrey) 教授、東亞語言文學系康德維 (David Knechtges) 教授等皆提問，與講者切磋討論。

漢學研究中心首頁報導臺灣漢學講座於華盛頓大學舉辦，網址：
http://ccs.ncl.edu.tw/act_detail.aspx?sn=112



Center for Chinese Studies

■ 中文 ■ English ■ 網站導覽 ■ 回首頁

最新消息

中心概況

閱覽服務

專題資料庫

學人獎助

學術活動

通訊電子報

中心出版品

網路資源

聯絡信箱

活動報導

古與小說的碰撞——歐陽宗發於德州大學奧斯汀分校演講《紅樓夢》

漢學研究中心 2016 年的第二場海外「臺灣漢學講座(Taiwan Lectures on Chinese Studies)」，與美國德州大學奧斯汀分校合作，於4月8日下午3時至5時，假該校圖書館舉辦。講座由該校東亞研究中心主任李漢印教授主持，據德Lorraine Harcombe館長，以及該校休士頓華裔教育組團長亦應邀致詞。

本次講座邀請國立臺灣大學中文系歐麗娟教授，以中文主講「《紅樓夢》新視角——被遮蔽的中國傳統貴族文化(A New Perspective on *Dream of the Red Chamber*: The Concealed Aristocratic Culture of Traditional China)」。歐麗娟教授係國立臺灣大學中文系博士，主要的研究領域為《紅樓夢》與中國唐代的詩歌。歐教授所開授的《紅樓夢》，在臺大開放式課程中向為點閱率最高的熱門課程之一，點閱次數至今已超過100 萬人次。

歐教授這場演講的重點，係以文化史的角度，回歸《紅樓夢》寫作當時的詩空脈絡，以解開那些因為時代變遷、文化斷層而造成現代人的閱讀障礙。她認為《紅樓夢》係中國文學中唯一一部真正的貴族小說，反映清代旗人貴族世家的生活故事。她首先以中、西方學者觀點，分析貴族世家的階級符號，強調其文化層面及教養，接著概略解釋清代內務府、八旗、包衣等制度內容，並說明《紅樓夢》中的賈、史、王、薛四大家族皆為內務府世家，亦即屬於「貴族(hierarchies)」這個階層。另外歐教授並闡釋「大觀」的意義，認為係與皇室、皇權有關，即王權之意。由此重新發現書中的這些人、那些事的真正意義。最後，此一百年舊夢，在清代降筆承襲制度下，逐漸萎縮凋萎，又無若意科考取功名之子孫振興家業，遂使著述倫之傳完成此一遺憾美好著時代的經典巨著。

此次的合作單位—美國德州大學奧斯汀分校，為國家圖書館近年在海外設置「臺灣漢學資源中心(Taiwan Resource Center for Chinese Studies, TRCCS)」的合作單位之一。這場講座由於主講人的高人氣和主辦單位的完善宣傳，吸引了近百位聽眾，有些甚至從休士頓開車三個小時專程來聽講。大家都沈浸於歐麗娟教授精彩的演說內容中，在講座之後的茶會時間，仍意猶未盡的向歐教授請教

漢學研究中心首頁報導臺灣漢學講座於德州大學奧斯汀分校舉辦，網址：
http://ccs.ncl.edu.tw/act_detail.aspx?sn=113

附錄二、活動照片



美國亞洲學會年會書展布置展場，懸掛大幅背景布條



將 500 餘冊參展圖書拆箱



將紙板製書架折疊成形



布置完畢，許靜芬（左二）、耿立群（右二）與國立臺灣圖書館張燕琴（左一）、蔡靜怡合影



奚如谷（Stephen West）教授參觀攤位



普林斯頓大學東亞圖書館何義壯（Martin Hejdra）館長洽談合作相關事宜



康達維 (David Knechtges) 教授 (左二) 和鄭毓瑜教授 (右二) 參觀攤位



哥倫比亞大學東亞圖書館蔡素娥主任參觀攤位



陸敬思 (Christopher Lupke) 教授 (左) 和林明昌教授 (右) 參觀攤位



參觀攤位的與會者很多



贈書儀式由許靜芬 (右) 主持



蔣經國基金會朱雲漢執行長 (中) 代表贈書給華盛頓大學, 由東亞圖書館沈志佳館長 (左) 代表, 右為駐溫哥華辦事處金星處長



由耿立群代表贈書給奧勒岡大學圖書館，由王曉彤（左）代表接受



中研院史語所參展圖書由李貞德副所長（右）贈送給華盛頓大學



贈書儀式觀禮學者很多，亦有電視媒體採訪



贈書儀式後有小型茶會，準備咖啡和水果點心



許靜芬與 CEAL-CCM 現任召集人加州大學洛杉磯分校東亞圖書館程洪博士（右）合影



耿立群、許靜芬與 CCM 現任委員之一傅良瑜博士（右）合影



許靜芬於 CEAL-CCM 會議報告



參與 CCM 會議之百餘位聽眾



「臺灣漢學講座」邀請中研院史語所李貞德教授在華盛頓大學演講



臺灣漢學講座由華盛頓大學東亞圖書館沈志佳館長主持



駐溫哥華辦事處金星處長應邀致詞



臺灣漢學講座在華盛頓大學東亞圖書館「臺灣漢學資源中心」專室舉行，聽眾很多



演講後討論熱烈，華盛頓大學歷史系伊沛霞（Patricia Ebrey）教授提問



「臺灣漢學講座」邀請臺灣大學中文系歐麗娟教授在德州大學奧斯汀分校演講



臺灣漢學講座由德州大學奧斯汀分校圖書館館長 Lorraine Haricombe 女士開場



講座由德州大學奧斯汀分校東亞研究中心主任李懷印教授主持



我駐休士頓辦事處教育組周慧宜組長應邀致詞



臺灣漢學講座在德州大學奧斯汀分校總圖書館 Scholars Commons 專室舉行



聽眾近百人，有站立聽講者，亦有席地而坐者



微軟圖書館 Merill Chertok 女士解說該館展示區



中研院臺史所劉士永副所長、許靜芬、耿立群、中研院史語所李貞德副所長（由左至右）於微軟圖書館合影



微軟公司圖書館的 Maker Garage 及其設備



參訪者於微軟圖書館前合影



微軟公司檔案館入口展示空間



微軟公司檔案館 Amy Stevenson 女士解說庫房的密集書架區



華盛頓大學 Suzzallo 圖書館外觀壯麗



羅娟女士（右）與耿立群、許靜芬合影於華盛頓大學 Suzzallo 圖書館最美的閱覽室



華盛頓大學 Suzzallo 圖書館政府出版品室搬遷後改造為輕食/自修區



華盛頓大學 Allen 圖書館的讀者自修/討論區



西雅圖公共圖書館薛浩女士（左二）向參訪人員解說會議廳設計



西雅圖公共圖書館的閱聽障讀者專室及設備



西雅圖公共圖書館的資料自動分檢機房



西雅圖公共圖書館閉館時段紀念品店將展示櫃靠攏



德州大學奧斯汀分校 Perry-Castañeda Library 外形呈德州地圖狀



耿立群和德州大學奧斯汀分校蘇孟芬館員合影於「臺灣漢學資源中心」新書陳列書架



總圖書館入口處立著「臺灣漢學講座」的海報，主講人歐麗娟教授（右）特與之合影



德州大學奧斯汀分校總圖書館內有寫作中心，教導學生如何撰寫論文



西方第一部活字印刷的古騰堡聖經（The Gutenberg Bible），收藏於德州大學奧斯汀分校 Harry Ransom Center



詹森總統圖書館和博物館（LBJ Presidential Library）設於德州大學奧斯汀分校校園



詹森總統博物館內展示他任內通過的法案



詹森總統博物館內有會動的塑像，模擬詹森總統演講之神情



詹森總統博物館內展示白宮總統辦公室